PTO/SB 106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

#### Declaration and Power of Attorney for Patent Application

### 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

•	
私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	.  As a below names inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された遺りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name:
一下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 禁められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 表である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、長先 国ン共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて して、	I believe I am the original, first and sole inventor(if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.
3	DECORDING DEVICE, DECORDING METHOD, RECORDING
umar i mana i ma	MEDITIM, AND PROCRAM
Radi conti	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
上記発明の明報書はここに添付されているが、下記の額がチェック されている場合は、この題りでない:  □の日に出版され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、であり、且つの日に補正された出版(該当する場合)	as United States Application Number of PCT International Application Number PCT/JPO1/03204and was amended under PCT Article 19 On (if applicable).
	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求納囲を合む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	
	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定着されている、特許 性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

#### Japanese Language Declaration

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出版または発明者証の 出版、或いは米国以外の少なくとも一国を措定している米国法典第3 5編第365条 (a)によるPCT国際出版について、同第119条 (a) (d) 項又は第365条(b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出頭の出願日よりも前の出願日を有する外国での 特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出版については、 いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出版

•	
P2000-112951	Japan
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
· .	
PCT/JP01/03204	PCT
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
· · · · ·	(6
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
fine is	
(Nûmber)	(Country)
(44111001)	(Country) (国名)
L.L	(国名)
The state of the s	
(Number)	(Country)
(署号)	(国名)
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
新社 ここに 下げのいかた	てる米国仮特許出版についても、その米
国法典第35編119条 (e)項	の利力を主張する
41	O TO ME E E DE Y O 6
(Application No.)	(Filing Date)
(理取番号)	(出版日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出版についても、その米国法 奥第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいか なるPCT国際出版についても、その同第365条 (c) に基づく利益 を主張する。また、本出頭の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第 35編第112条第1段に規定された監視で、先行する米国出版又は PCT国際出版に関示されていない場合においては、その先行出版の 出版日と本国内出版日またはPCT国際出版日との間の期間中に入手 きれた情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許 性に関わる重要な情報について関示義務があることを承認する。

(Application No.) (出資番号)

(Filing Date) (出面日)

私は、ここに裏明された私自身の知識に係わる難述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づく原述が、真実であると信じられること を宜言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその固方 により処罰され、またそのような故意による虚偽の鞭述は、本出賦ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 ずることを理解した上で顕述が行われたことを、ここに宜言する。

日本語宣言書 . I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code. Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate or PCT international application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Priority Not Claimed 優先権主張なし

14 April 2000 (Day/Month/Year Filed) 13 April 2001 (Day/Month/Year Filed) (Day/Month/Year Filed) (Day/Month/Year Filed) (Day/Month/Year Filed) (Day/Month/Year Filed)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any united States provisional application(s) listed below.

(Application No.) (出版番号)

(Filing Date) (出顧日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s). or 365© of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35. United States Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application.

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可、係属中、放案)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

#### Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

。 委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁	1	the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact al business in the Patent and Trademark Office
護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録者号を記載する)	,	connected therewith (list name and registration number)
<b>こと)</b>		
<u> </u>	2	WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25,506 and DENNIS M. SMID. Registration No. 34,930
書類送付先	0	DENNIS M. SIMID. Registration No. 34,330
		Send Correspondence to:
		WILLIAM S. FROMMER, Esq.
		c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP
		745 Fifth Avenue
	٠	New York, New York 10151
直通電話连絡先: (氏名及び電話番号)		
		Direct Telephone Calls to:
		(212) 588-0800
		to the attention of:
å::		WILLIAM S. FROMMER
		Full name of sole or first inventor
世一または第一発明者氏名		Full name of sole of first inventor
	00	Mamoru UEDA
では、 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	-	inventor's signature Date
受 現者の 署名 日付		mamoru Veda 18, DEC. 2001
<b>可</b> <b>食性所</b>		Residence
E		Kanagawa, Japan JPK
		Citizenship
**************************************		•
Land Rose		Japan Post Office Address
1    新便の充先		
The state of the s		c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
1		Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001 Japan
200 () 		
第二共同発明者がいる場合、その氏名		full name of second joint inventor, if any
The section of the se	200	2
	1	KORT KANPSAKA
第二共同発明者の署名 日付		Decora in ventor o biginaria
•		taki Kanesaka 22. Jun. 2002
住所	•	Residence
		-TOW .
	٠,	Kanagawa, Japan OP
回辑		Citizenship
		Japan
郵便の充先	•	Post Office Address
		c/o LSI Systems, INC., 10-1, Minami-Kurokawa,
	-	
		Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0034 Japan
	-	
(第三以下の共国発明者についても同様に記載し、署名を		(Supply similar information and signature for third and subsequent
すること)		joint inventors)
•		,

# Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

委任状:私は本出願を審査する手続きを行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)	1	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact al business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)
書類送付先		WILLIAM S. FROMMER, Registration, No. 25,506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34,930
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)	-	Send Correspondence to: WILLIAM S. FROMMER. Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue New York, New York 10151
第三共同発明者がいる場合、その氏名	=	Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 to the attention of: WILLIAM S. FROMMER
第三共同発明者の署名 日付	- <b>-</b>	Full name of third joint inventor, if any
		Takumi OHARA . Third inventor's signature Date
		Takumi Chara Jan 22,2002 Residence
<b>国籍</b>		Kanagawa, Japan JPX
		Citizenship  Japan
<b>郵便</b> の宛先 ・	- <b>-</b>	Post Office Address c/o ISI Systems, INC., 10-1, Minami-Kurokawa,
The same	_	Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0034 Japan
第四共同発明者がいる場合、その氏名	Jan.	Full name of fourth joint inventor, if any Takeshi VAMAWOTO
Marine II. The state was also as the Land	-4ω-	Fourth Inventor's signature Date
第四共同発明者の署名 日付		Takeshi Yamamoto In 22,2002 Residence
住所	_	Kanagawa, Japan TPK Citizenship
国籍		Japan Post Office Address c/o LSI Systems, INC., 10-1, Minami-Kurokawa,
郵便の宛先	_	Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0034 Japan

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

委任状:私は本出願を審査する手続きを行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁	:	the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact al business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)
護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)		WILLIAM S. FROMMER, Registration No. 25, 506 and DENNIS M. SMID, Registration No. 34, 930
書類送付先	_	Send Correspondence to:
		WILLIAM S. FROMMER, Esq. c/o FROMMER LAWRENCE & HAUG LLP 745 Fifth Avenue
直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)	<b>-</b>	New York, New York 10151
		Direct Telephone Calls to: (212) 588-0800 to the attention of:
Fr Lice will be a series		WILLIAM S. FROMMER
第五共同発明者がいる場合、その氏名		·
	_	Full name of fifth joint inventor, if any
第五共同発明者の署名	500	Kazuhiro MIZUNO
River the second	J +	Kazuhiro MIZUNO Fifth inventor's signature Date
	-	Residence Myune Jan 22 2002
		Kanagawa, Japan JPK
国籍	-	Citizenship
and the man		Japan
Francisco de la constanta de l	_	Post Office Address
郵便の宛先		c/o ISI Systems, INC., 10-1, Minami-Kurokawa,
	_	Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0034 Japan
		·
第六共同発明者がいる場合、その氏名	-	Full name of sixth joint inventor, if any
	1000	Toshikazu MORTTA
第六共同発明者の署名 日付	_4 - "	Sixth Inventor's signature Date
		Tanklary Novita Jan 2,2002 Residence
住所	<b>-</b>	TOL
	•	Kanagawa, Japan OP Citizenship
国籍		Tonon
		Lapan Post Office Address
が伝うたと	_	c/o ISI Systems, INC., 10-1, Minami-Kurokawa,
郵便の宛先		Asao-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0034 Japan